

แนะนำหนังสือ

ยุพิน จันทร์เจริญสิน

Kennedy, Chris and Bolitho, Rad. *English for Specific purposes*. London: McMillan, 1984 (Essential Language Teaching Series)

ESP เป็นสาขาวิชาที่ค่อนข้างใหม่ในวงการการสอนภาษาอังกฤษ และยังคงอยู่ในระยะพัฒนาตัวเอง จะต้องมีการเปลี่ยนแปลงปรับปรุงกันไปเรื่อยๆ หนังสือในสาขานี้มีตีพิมพ์เป็นระยะๆ ซึ่งส่วนมากจะเป็นหนังสือจากผู้เขียนและสำนักพิมพ์ในประเทศอังกฤษ Chris Kennedy เป็นผู้ที่สนใจสาขานี้มาช้านาน มีผลงานตีพิมพ์ออกมาเป็นระยะทั้งในรูปแบบหนังสือและบทความวารสารทั้งในยุโรป อเมริกา และเอเชีย

English for Specific Purposes เป็นอีกเล่มหนึ่งที่เขาจัดทำร่วมกับ Bolitho ในรูปแบบ introduction course เพื่อเป็นแนวทางในการเรียนการสอนแก่ ครูฝึกสอน อาจารย์ประจำการที่ต้นตอจะสอนวิชาใหม่ๆ อาจารย์ที่ประสงค์จะหาตำราใหม่ๆ เพื่อเป็นแนวทางในการสอน และผู้ที่พอจะมีความรู้ในสาขานี้อยู่บ้างแต่ไม่มากพอที่จะสอนนักเรียนได้

เนื้อหาของหนังสือนี้แบ่งออกเป็น 2 ตอน

1. Approaches ซึ่งจะให้ความรู้เกี่ยวกับความเป็นมาของสาขานี้ โดยแบ่งย่อยออกเป็น Approaches to ESP กล่าวถึงประเภทของ ESP ซึ่งอธิบายความหมายของ ESP (English for Occupational Purposes), EAP (English for Academic Purposes) และ EST (English for Science and Technology) วิวัฒนาการของ ESP องค์ประกอบสำคัญของการเรียนการสอน บทบาทของภาษาอังกฤษ ผู้เรียนและกิจกรรมในห้องเรียน

นอกจากนี้ในตอนแรกยังกล่าวถึง Class profiles, Text, Vocabulary.

2. Materials แบ่งเป็น Skills and activities in ESP โดยแยกอธิบายทีละ skill อย่างละเอียด และ Integrated skills activities ซึ่งมีทั้ง game และ simulation และบทสรุปท้ายเป็นเรื่องเกี่ยวกับ The learner, the teacher and ESP programmes.

ในตอนท้ายของแต่ละบทจะมี tasks เป็นเหมือนแบบฝึกหัดซึ่งใช้ทดสอบความเข้าใจเรื่องที่ผ่านมาแล้วว่า เข้าใจถูกต้องมากน้อยเพียงไร และอาจจะใช้เป็นหัวข้ออภิปรายหรือสัมมนาในห้องเรียนได้เป็นอย่างดี นอกจากนี้ยังมี Further Reading ซึ่งถ้าผู้อ่านสนใจใคร่รู้เพิ่มขึ้นในเรื่องที่อ่านมาในแต่ละบทจะหาอ่านเพิ่มเติมได้ และมีบรรณานุกรมซึ่งผู้เขียนได้รวบรวมไว้มากมายที่ท้ายเล่มของหนังสือ

Huges, Gareth, Pilbeam, Adrian and West, Chistian. *Business Talk: authentic listening for business/professional English*. Harlow: Longman, 1982.

หนังสือนี้เป็นแบบเรียนการฟังภาษาอังกฤษ ระดับสูงสำหรับนักบริหารที่ต้องการฝึกการฟังเสียงพูดที่ไต่ยินจากเทปที่ใช้ประกอบหนังสือนี้เป็นเสียงพูดคุยถกเถียงของนักธุรกิจจริงๆ มิได้มีการตระเตรียมทำบทให้พูด

(unscripted) การพูดคุยกันนั้นก็เป็นหัวข้อต่าง ๆ กันในทางธุรกิจ เช่น การโฆษณา การวิจัยตลาด การธนาคาร การฝึกอบรม เป็นต้น และจากการที่อดเสียงจากเหตุการณ์จริง ผู้เรียนจะได้เรียนรู้การพูดที่เป็นธรรมชาติ บางพยางค์ที่ถูกออกเสียงรวมไป บางเสียงที่ถูกกลืนหายไป ไม่ได้ออกเสียงออกมาชัดเจนทุกถ้อยคำ

แบบเรียนนี้แบ่งเป็น 11 บท แต่ละบทจะสอนหัวเรื่อง function/notion ที่มีความแตกต่างกันไป และแต่ละบทจะประกอบด้วย

บทนำ (introduction) ซึ่งผู้ฟังจะได้ฟังเกี่ยวกับหัวข้อที่จะนำเสนอประเภทของธุรกิจ เรื่องราวเกี่ยวกับผู้พูด

Part one : จะมีคำถาม True/False เพื่อทดสอบความเข้าใจของผู้ฟังในเรื่องสำคัญ ๆ ของเรื่องที่ได้รับฟังไป

Word study ยกคำศัพท์ที่ได้ยินจากเทปมาอธิบาย

Part two : เป็นการทดสอบเข้าใจเกี่ยวกับรายละเอียดของเรื่องที่ฟัง ซึ่งการตอบได้ถูกนั้น ผู้ฟังจะต้องเข้าใจเนื้อหาของเรื่อง มีความเข้าใจภาษา น้ำเสียง จังหวะจะโคนการพูดการเน้นเสียงของผู้พูด ประกอบไปด้วยทุกอย่าง

Part three : แบบฝึกหัดเพิ่มเติม ซึ่งจะช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจวิธีการใช้วลี สำนวนต่าง ๆ ที่ได้ยินมาจากเทปมาใช้ได้จริง

นอกจากนี้ท้ายเล่มมีคำตอบ และ tapescript ไว้ให้ด้วย

White, Graham and Khidhayir, Margaret. *In Business*. London : Harrap, 1983.

ในยุคที่ ESP กำลังเป็นที่สนใจกันมากขึ้น สาขาวิชาที่มีการผลิตหนังสือออกมามากที่สุด คือ ธุรกิจ ซึ่งมีมานานโดยตลอดและยังคงจะมีอะไรใหม่ๆ ออกมาอยู่เสมอในรูปแบบการเสนอที่ต่าง ๆ กัน

In Business โดยผู้เขียนที่กล่าวนามข้างต้นนี้ ได้จัดทำเป็น post-intermediate course สำหรับผู้ที่ต้องการฝึกภาษาเพื่อจะนำไปใช้ในการทำงานและทางด้านสังคม แต่มีได้ผูกเนื้อเรื่องให้เป็นเรื่องราวติดต่อกันไปเป็นแต่เพียงแกนใช้เพื่อประกอบในการเสนอ topic ต่าง ๆ ซึ่งประกอบด้วย การประชุม การสัมภาษณ์บุคคลากร การสั่งซื้อ การทำประกันภัย ทำสถิติ คำร้อง การวางสินค้า การลงทุน เป็นต้น

ทั้ง course แบ่งเป็น 24 units ซึ่งในแต่ละ unit จะประกอบด้วยแบบฝึกหัดการอ่าน ฟัง เขียน role-play ฝึก decision making และทุก ๆ 8 unit จะมีแบบฝึกหัดทบทวน

ในตอนต้นของหนังสือผู้เขียนได้ทำ syllabus ของบทเรียนแต่ละบททั้ง 24 บท นี้ไว้อย่างละเอียด โดยชี้แจง เป็น function, grammar structure topic และ activity

พร้อมกันนี้ ผู้เขียนได้จัดทำคู่มือครู ซึ่งจำเป็นต้องใช้ประกอบไปด้วย ในคู่มือครูนี้ประกอบด้วยข้อเสนอแนะวิธีการสอนแต่ละบทแต่ละตอนอย่างละเอียด คำตอบของแบบฝึกหัด และมี script ของแถบเสียงจำนวน 3 ตลับ ที่จัดทำขึ้นประกอบด้วย

แบบเรียนชุดนี้ได้ทดลองใช้ที่ The Regent School Brighton เป็นเวลา 2 ปี และได้ใช้สอนบรรดานักบริหารจากอาชีพต่างๆ มาแล้วอย่างได้ผล